Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Крюков Вадим Николаевич
Должность: Проректор по образовательной деятельности и молодежной политике
Дата подписания: 27.10.2026 14:44:12
Уникальный программный ключ:
1b0adb7fd710f6a0705d90c58682bd0c5f2f25b2

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Заполярный государственный университет им. Н.М. Федоровского»
ЗГУ

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной
деятельности и молодежной политике
_____ Игнатенко В.И.

Деловой иностранный язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Философии, истории и иностранных языков**

Учебный план 15.04.04_маг-очн.АПм-2025+.plx
15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств

Квалификация **магистр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144
в том числе:
аудиторные занятия 36
самостоятельная работа 90
часов на контроль 18

Виды контроля в семестрах:
зачеты 1

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	**1 (1.1)**		Итого	
Недель	18			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практические	36	36	36	36
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36	36	36	36
Сам. работа	90	90	90	90
Часы на контроль	18	18	18	18
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

Ст. преподаватель Кострицына Наталья Александровна _____

Согласовано:

доцент Самойлова Л.П. _____

Рабочая программа дисциплины
Деловой иностранный язык

разработана в соответствии с ФГОС:
Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств (приказ Минобрнауки России от 25.11.2020 г. № 1452)

составлена на основании учебного плана:
15.04.04 Автоматизация технологических процессов и производств
утвержденного учёным советом вуза от 04.04.2025 протокол № 09-2.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Философии, истории и иностранных языков

Протокол от 13.02.2025 г. № 3
Срок действия программы: 2025-2027 г.
И.о.зав. кафедрой, доцент Л.П. Самойлова

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

_____ _____ _____ 2026 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры
Философии, истории и иностранных языков

Протокол от __ _____ 2026 г. № __
Зав. кафедрой, доцент Л.П. Самойлова

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса английского языка является приобретение, развитие и совершенствование умений и навыков чтения и перевода (устного и письменного), устной речи, аудирования и письменной речи, необходимых для активного применения в различных сферах повседневной жизни, а также в профессиональной деятельности при выполнении рабочих функций в иноязычной среде: программы обучения и студенческого обмена, профессиональные стажировки за рубежом, участие в семинарах и конференциях, работа в международных организациях и т.п.
1.2	Задачами курса являются языковая, речевая и тематическая подготовка студентов к использованию английского языка, как средства межкультурной коммуникации и средства профессиональной деятельности.
1.3	В задачу практического овладения языком входит также формирование навыков и умений самостоятельно работать с документами и специальной литературой на английском языке с целью поддержания профессиональных контактов, получения профессиональной информации и ведения исследовательской работы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.2	**Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Инженерные онтологии
2.2.2	Моделирование систем электроснабжения в MATLAB
2.2.3	Проектирование систем автоматизации и управления
2.2.4	Синтез систем управления
2.2.5	Углубленное моделирование систем электроснабжения в MATLAB
2.2.6	Учебная практика: научно-исследовательская работа
2.2.7	Учебная ознакомительная практика
2.2.8	Цифровые системы электроснабжения ч.2
2.2.9	Автоматизированное проектирование средств и систем управления
2.2.10	Производственная эксплуатационная практика
2.2.11	Организационно-экономическое проектирование средств и систем управления
2.2.12	Основы научно-исследовательской деятельности
2.2.13	Приводы автоматизированного технологического оборудования
2.2.14	Производственная практика: научно-исследовательская работа
2.2.15	Системы управления технологическими процессами в условиях Арктики
2.2.16	Управление проектами
2.2.17	Цифровые системы электроснабжения ч.3
2.2.18	Цифровые системы электроснабжения ч.4
2.2.19	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
2.2.20	Производственная технологическая (проектно-технологическая) практика
2.2.21	Философия науки и техники

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-4.1: Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке.
УК-4.2: Использует на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки воздействия на сотрудников

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	**Наименование разделов и тем /вид занятия/**	**Семестр / Курс**	**Часов**	**Компетен-ции**	**Литература**	**Инте ракт.**	**Примечание**
	Раздел 1. 1 Часть						
1.1	Система высшего образования в РФ. Система высшего образования в англоговорящих странах. Заполярный государственный университет. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	

1.2	Система высшего образования в РФ. Система высшего образования в англоговорящих странах. Заполярный государственный университет. /Ср/	1	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
1.3	Норильск. Его славная история, настоящее и перспективы развития. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
1.4	Норильск. Его славная история, настоящее и перспективы развития. /Ср/	1	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
1.5	Таймыр. Неизученная жемчужина севера. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
1.6	Таймыр. Неизученная жемчужина севера. /Ср/	1	10	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
1.7	Наука и технология в современном мире. Физика, химия и математика как базовые науки. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
1.8	Наука и технология в современном мире. Физика, химия и математика как базовые науки. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
	Раздел 2. 2 Часть						
2.1	Ученые и изобретатели, их открытия и изобретения. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
2.2	Ученые и изобретатели, их открытия и изобретения. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
2.3	Великобритания: география, политическое устройство, промышленность. /Пр/	1	4	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
2.4	Великобритания: география, политическое устройство, промышленность. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
2.5	Экология. Экологические проблемы, стоящие перед человечеством. Способы решения экологических проблем. /Пр/	1	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
2.6	Экология. Экологические проблемы, стоящие перед человечеством. Способы решения экологических проблем. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
2.7	Норильский Никель - флагман российской промышленности: устройство, предприятия, инфраструктура, перспективы развития. /Пр/	1	6	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	
2.8	Норильский Никель - флагман российской промышленности: устройство, предприятия, инфраструктура, перспективы развития. /Ср/	1	12	УК-4.1 УК-4.2	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств (ФОС) для дисциплины "Деловой иностранный язык" для магистров направления "Автоматизация технологических процессов и производств" должен включать разнообразные задания, которые позволят оценить уровень владения языком (чтение, письмо, говорение, аудирование) и способность применять профессиональную лексику. Ниже приведен пример ФОС, который можно адаптировать под конкретные требования программы.

Фонд оценочных средств

1. Текущий контроль

Текущий контроль проводится в течение семестра для оценки прогресса студентов.

1.1. Чтение (Reading)

Задание: Прочитать текст на английском языке, связанный с автоматизацией (например, статья о Industry 4.0, IoT, AI в промышленности).

Критерии оценки:

Понимание основного содержания текста.

Умение выделить ключевые идеи.

Ответы на вопросы по тексту (например, multiple choice, true/false, open-ended questions).

1.2. Письмо (Writing)

Задание: Написать эссе (200-250 слов) на тему, связанную с автоматизацией (например, "The Role of Automation in Modern Industry").

Критерии оценки:

Логичность и структура текста.

Использование профессиональной лексики.

Грамматическая и лексическая точность.

1.3. Аудирование (Listening)

Задание: Прослушать аудиозапись (например, лекцию или доклад на тему автоматизации) и ответить на вопросы.

Критерии оценки:

Понимание основного содержания.

Умение выделить ключевые моменты.

Ответы на вопросы (например, заполнение пропусков, multiple choice).

1.4. Говорение (Speaking)

Задание: Подготовить устное выступление (3-5 минут) на тему, связанную с автоматизацией (например, "The Impact of AI on Industrial Automation").

Критерии оценки:

Логичность и структура выступления.

Использование профессиональной лексики.

Произношение и беглость речи.

2. Рубежный контроль

Рубежный контроль проводится в середине семестра для оценки промежуточных результатов.

2.1. Тест по профессиональной лексике

Задание: Перевести термины с русского на английский и составить предложения с их использованием (например, "датчик давления", "система управления").

Критерии оценки:

Точность перевода.

Правильность использования терминов в контексте.

2.2. Письменная работа

Задание: Написать реферат (300-400 слов) на одну из предложенных тем (например, "Key Technologies Driving Industry 4.0").

Критерии оценки:

Содержательность и глубина раскрытия темы.

Использование профессиональной лексики.

Грамматическая и лексическая точность.

2.3. Устный опрос

Задание: Ответить на вопросы по пройденным темам (например, "What are the main advantages of automation in manufacturing?").
Критерии оценки:
Полнота и точность ответов.
Использование профессиональной лексики.
Беглость и произношение.
3. Промежуточная аттестация (экзамен/зачет)
Промежуточная аттестация проводится в конце семестра для итоговой оценки знаний и навыков.
3.1. Письменная часть
Задание 1: Прочитать текст на английском языке и ответить на вопросы (например, multiple choice, true/false, open-ended questions).
Задание 2: Написать эссе (250-300 слов) на одну из предложенных тем (например, "The Future of Automation in Manufacturing").
Критерии оценки:
Понимание текста и точность ответов.
Логичность и структура эссе.
Использование профессиональной лексики.
Грамматическая и лексическая точность.
3.2. Устная часть
Задание 1: Подготовить устное выступление (5-7 минут) на одну из предложенных тем (например, "Challenges of Implementing Automation in Small-Scale Industries").
Задание 2: Участвовать в диалоге с экзаменатором на тему, связанную с автоматизацией.
Критерии оценки:
Логичность и структура выступления.
Использование профессиональной лексики.
Беглость и произношение.
Умение поддерживать диалог.
4. Дополнительные задания
Для углубленной оценки знаний и навыков можно использовать дополнительные задания.
4.1. Кейс-задания
Задание: Проанализировать кейс (например, описание внедрения автоматизации на конкретном предприятии) и предложить решение.
Критерии оценки:
Глубина анализа.
Логичность предложенного решения.
Использование профессиональной лексики.
4.2. Групповые проекты
Задание: Подготовить групповой проект на тему, связанную с автоматизацией (например, презентация о преимуществах IoT в промышленности).
Критерии оценки:
Содержательность и глубина раскрытия темы.
Умение работать в команде.
Использование профессиональной лексики.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, размещение	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Карпова Т. А. [и др.]	Английский язык для технических вузов: рекомендовано ФГБОУ ВПО " Московский гос. технолог. ун-т "СТАНКИН" в качестве учебника для студентов вузов	М.: Кнорус, 2015	3
Л1.2	Кострицына Н.А.	Английский язык для студентов 1-го курса	Норильск: НГИИ, 2021	

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, размещение	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Радовель В. А.	Английский язык для технических вузов: учеб. пособие	М.: Изд.-торг. корпорация "Дашков и К", 2010	3
Л2.2	Луговая А.Л.	Английский язык для энергетических специальностей: Учеб.пособие для сред.проф. учеб.заведений	М.: Академия., 2001	98

6.3.1 Перечень программного обеспечения

Э1	Онлайн платформа ЗГУ (https://learn.norvuz.ru/)
Э2	Электронная библиотека ЗГУ (http://biblio.norvuz.ru/MarcWeb2/Default.asp)

Э3	Электронно-библиотечная система Лань (https://e.lanbook.com)
Э4	Цифровая библиотека IPRsmart (https://www.iprbookshop.ru)
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Электронная библиотека ЗГУ (http://biblio.norvuz.ru/MarcWeb2/Default.asp)
6.3.2.2	Электронно-библиотечная система Лань (https://e.lanbook.com)
6.3.2.3	Цифровая библиотека IPRsmart (https://www.iprbookshop.ru)
6.3.2.4	Зарубежные электронные ресурсы издательства SpringerNature: Springer Journals (http://link.springer.com) Nature Journals (https://www.nature.com/siteindex) Springer Nature Experiments (https://experiments.springernature.com/) Springer Materials (http://materials.springer.com/) zbMATH (http://zbmath.org) Nano Database (https://nano.nature.com/)
6.3.2.5	Зарубежный электронный ресурс издательства Elsevier: ScienceDirect (https://www.sciencedirect.com/) Freedom Collection (https://www.sciencedirect.com/) Freedom Collection eBook collection (https://www.sciencedirect.com/)

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Ауд. П-408 - аудитория для проведения лекционных, практических, семинарских, интерактивных занятий, самостоятельной работы, курсового проектирования, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (мультимедийный класс) (посадочных мест - 80) Оснащена мебелью и техническими средствами обучения, а именно: - столы – 10 шт. - стулья – 80 шт. - проектор – 1 шт. - интерактивная панель – 1 шт.
7.2	Ауд. П-404 - аудитория для проведения лекционных, практических, семинарских занятий, самостоятельной работы, курсового проектирования, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (компьютерный и мультимедийный класс) (посадочных мест - 20) Оснащена мебелью и техническими средствами обучения, а именно: - столы – 19 шт. - стулья – 21 шт. - доска – 1 шт. - проектор – 1 шт. - компьютер – 14 шт. (Windows 10x64 Pro, 1С:Предприятие 8, 7-Zip 24.09, Kaspersky Endpoint Security для Windows, Microsoft Office 2013, Microsoft Teams, RuDesktop, SumatraPDF, VLC media player, Yandex Browser для организаций, NanoCAD x64 24.1.)

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для успешного освоения учебного материала студенту необходимо ясно понимать значимость и место дисциплины в его профессиональной подготовке и активно участвовать во всех видах учебного процесса. По дисциплине учебным планом предусмотрена контактная и самостоятельная работа обучающегося. Контактная работа включает лекционные и практические занятия, коллективные и индивидуальные консультации.

На лекционных занятиях необходимо внимательно слушать преподавателя, подробно и аккуратно вести конспект, который дополняется и корректируется в процессе самостоятельной проработки материала. Практические занятия предусмотрены для формирования умений и навыков применения теории на практике для решения учебных задач.

На практических занятиях студентами выполнятся тематические и компетентностно-ориентированные задания по темам курса. Студенту необходимо активно участвовать в учебном процессе, при необходимости задавать вопросы преподавателю.
Текущий контроль проводится в виде: устных и письменных ответов на вопросы темы занятия, защиты докладов-презентаций, рефератов, тестовых заданий.

Для реализации самостоятельной работы созданы следующие условия и предпосылки: 1. студенты обеспечены информационными ресурсами в библиотеке ЗГУ (учебниками, учебными пособиями, банком индивидуальных заданий); 2. студенты обеспечены информационными ресурсами в локальной сети ЗГУ (в электронном виде выставлено методическое обеспечение дисциплины); 3. организованы еженедельные консультации.

Промежуточная аттестация по дисциплине. Подготовка к промежуточной аттестации включает проработку теоретического материала, ответы на контрольные вопросы. Вопросы, возникающие во время подготовки, можно выяснить во время консультации. Для получения допуска студент должен выполнить, оформить и сдать все виды работ, предусмотренные тематическим планом учебной программы дисциплины. Допуск выставляется только в случае положительной аттестации по всем контрольным точкам и после выполнения студентом всех видов самостоятельной и аудиторной работы.